

Межрегиональная предметная олимпиада КФУ
Профиль «Иностранный язык (французский язык)»
Заключительный этап (решения/ответы)
2025-2026 учебный год
11 класс

COMPRÉHENSION ÉCRITE (20 points)

Exercice 1. Complétez le texte avec les mots qui conviennent, mis à la forme correcte (par exemple, au temps verbal approprié). Les définitions des mots à trouver sont données entre parenthèses. Pour vous aider, la première lettre du mot et son nombre total de lettres vous sont indiqués. (10 points)

Ответ представьте в виде слова рядом с порядковым номером в столбик.
Образец : 0) irréductible

Astérix, un succès i ... (0 : qu'on ne peut faire céder, indomptable, robuste ; 12 lettres)

Astérix est la bande dessinée française la plus v... (1 : le participe passé du verbe qui signifie « céder contre de l'argent » ; 6 lettres) en France. Plus de soixante ans après sa naissance, le célèbre Gaulois à moustaches continue de faire rire petits et grands.

Le secret du succès d'Astérix ? Une p... (2 : une boisson, un remède miracle ; 6 lettres) magique aux multiples ingrédients. D'abord, c'est une bande dessinée qu'on redécouvre à tous les âges. Enfant, on s'émerveille en l... (3 : le participe présent du verbe qui signifie « comprendre un texte » ; 6 lettres) les aventures incroyables de ces personnages a... (4 : qui suscite un intérêt d'ordre surtout sentimental, attirant, attrayant, captivant ; 10 lettres). Adolescent, on s'amuse des jeux de mots sur les noms (Assurancetourix = « Assurance tous risques »), inventés par le scénariste René Goscinny. Adulte, on r... (5 : identifier quelque chose ou quelqu'un comme déjà connu ; 9 lettres) les personnalités caricaturées par le crayon du dessinateur Albert Uderzo (Brigitte Bardot et Sean Connery, par exemple) et l'on comprend des références plus pointues.

Astérix, c'est un pari étonnant. En 1959, Goscinny et Uderzo c... (6 : faire naître, donner l'existence à qch ; 6 lettres) un petit personnage moustachu, avec un gros nez et sans muscles. Astérix est immédiatement adopté par les lecteurs – petits et grands. Avec son fidèle c... (7 : ami, camarade, collègue ; 9 lettres) Obélix et leur petit chien Idéfix, ils portent des valeurs positives et universelles : l'amitié, le courage, la défense des f... (8 : qui est impuissant, fragile, vulnérable ; 7 lettres), la lutte contre l'injustice, etc.

À travers cette Gaule fictive pleine d'anachronismes, Goscinny et Uderzo commentent la France des années 1950, 1960 et 1970. Par exemple, « Astérix. Le Domaine des dieux » critique la crise du logement des années 1960. « Obélix et compagnie » dénonce la montée du capitalisme. L'album « Les Douze Travaux d'Astérix » p... (9 : désigner précisément quelque chose ; 6 lettres) du doigt l'absurdité de l'administration. Finalement, Astérix est une bande dessinée bien plus politique qu'on ne le croit. René Goscinny est un Juif d'Europe centrale qui a grandi en Argentine, et Albert Uderzo est un fils d'immigré italien : ils ont donc le recul nécessaire pour se m... (10 : tourner quelqu'un, quelque chose en ridicule, s'amuser d'eux ; 6 lettres) gentiment et avec talent de la France et des Français.

(D'après Camille Larbey, Bien-dire Initial, octobre-novembre 2025)

1.	vendue
2.	potion
3.	lisant
4.	attachants
5.	reconnaît
6.	créent
7.	compagnon
8.	faibles

9.	pointe
10.	moquer

Exercice 2. Complétez les trous avec la partie appropriée de la phrase (A-J). (10 points)

Ответ представьте в виде буквы рядом с порядковым номером в столбик. Образец: 1. A

Coucou Tom,

*Ça y est ! J'ai enfin pu visiter le pic du Midi après deux fois où **1)** La première fois, c'était en mai. Le site était fermé, car **2)** La deuxième fois, c'était en septembre. Le téléphérique ne pouvait plus fonctionner à cause des trop fortes rafales de vent. Pas de bol !*

*Mais là, les conditions météo étaient idéales ! J'ai pris deux téléphériques depuis La Mongie pour y aller. Tu sais que **3)** ... , donc j'ai essayé de ne pas regarder en bas pour ne pas voir les 300 m de vide au-dessous de moi ! Une fois au sommet, à 2 877 m d'altitude, **4)** ... ! Une plateforme panoramique permettait de voir à 300 km à la ronde, ce qui représente 10 % du territoire français.*

*L'observatoire est un peu zarbi : c'est un millefeuille de bâtiments construits sur six niveaux avec neuf coupoles d'observation au total. En vrai, on ne peut pas **5)** Il est réservé aux scientifiques.*

*Dommage, j'aurais bien aimé voir le télescope Bernard-Lyot : apparemment, c'est le plus puissant de France. Heureusement, le musée permet de bien comprendre les thèmes de recherche : le soleil, les étoiles, l'atmosphère, les météorites, les rayons cosmiques... On peut **6)** ... , mais c'était complet... Ça doit être carrément génial d'observer les étoiles depuis là-bas. J'ai quand même payé un supplément pour **7)** ... installé dans la plus vieille coupole.*

*Elle date de 1908. À l'époque, tous les matériaux ont été transportés **8)** C'est ouf, non ?*

*À site exceptionnel, cuisine exceptionnelle : je me suis offert un déjeuner au resto gastronomique du pic et j'ai mangé **9)** Une expérience géniale ! En tout cas, cette visite au pic du Midi a réveillé ma passion pour les étoiles et m'a donné envie de **10)** ... !*

À plus, mon Tom !

Chloé

- A.** à dos d'hommes et de mulets durant deux ans
- B.** en regardant les sommets enneigés des Pyrénées
- C.** j'ai un peu le vertige
- D.** la vue était dingue
- E.** les équipes techniques devaient s'occuper de la maintenance
- F.** m'acheter un télescope
- G.** mon projet est tombé à l'eau
- H.** passer une heure dans un planétarium
- I.** passer une nuit sur le pic
- J.** visiter l'observatoire

1	G
2	E
3	C
4	D
5	J
6	I
7	H
8	A
9	B
10	F

LEXIQUE ET GRAMMAIRE (30 points)

Exercice 1. Traduisez les expressions suivantes du français vers le russe. (5 points)

*В ответе напишите перевод выражения рядом с порядковым номером в столбик.
Образец: 1) сбалансированный завтрак*

- 1) la hausse des impôts
- 2) entrer en vigueur
- 3) la coquille Saint-Jacques
- 4) une grande roue
- 5) un distributeur automatique

1	повышение налогов
2	вступить в силу
3	морской гребешок
4	колесо обозрения
5	торговый автомат

Exercice 2. Traduisez les expressions figées du français vers le russe. (5 points)

*В ответе напишите перевод выражения рядом с порядковым номером в столбик.
Образец: 1) perdre connaissance*

- 1) coûte que coûte
- 2) couper les ponts
- 3) avoir le cafard
- 4) poser un lapin
- 5) sain et sauf

1	любой ценой / во что бы то не стало
2	сжечь мосты
3	грустить
4	не прийти на встречу
5	целый и невредимый

Exercice 3. Retrouvez la signification de ces abréviations très utilisées en France. (5 points)

*В ответе напишите выражение полностью рядом с порядковым номером в столбик.
Образец: 1) version originale*

- 1) TGV _____
- 2) PDG _____
- 3) HLM _____
- 4) VTT _____
- 5) JO _____

1	train à grande vitesse
2	président directeur général
3	habitation à loyer modéré
4	vélo tout terrain

5	Jeux Olympiques
---	-----------------

Exercice 4. Complétez les phrases avec l'un des mots proposés, bien accordé. (5 points)

*В ответе напишите правильный вариант рядом с порядковым номером в столбик.
Образец: 1. travail*

1. **Amande / amende** : L'..... est une graine comestible, riche en huile.
2. **Auspice / hospice** : Elle est née sous d'heureux..... .
3. **Différent / différend** : À cause de leur , ils prirent un avocat.
4. **Aire / air** : Après un si long voyage, ils firent une pause sur l'..... d'autoroute.
5. **Seau / sceau** : Il fallait trouver un pour transporter l'eau.

1	amande
2	auspices
3	différend
4	aire
5	seau

Exercice 5. Complétez les phrases en choisissant une locution prépositionnelle qui convient. (5 points)

*В ответе напишите недостающую часть предложения рядом с порядковым номером в столбик.
Образец: 1. à la fin duquel*

auprès de, au bas de, à l'intérieur de, à l'occasion de, au-delà de

1. J'ai retrouvé des vieux livres _____ il y avait des fleurs séchées.
2. On lui a envoyé une carte postale _____ on a tous signé.
3. Il y a deux grandes fêtes pendant l'année _____ la famille est réunie.
4. C'est une organisation _____ nous avons trouvé de l'aide.
5. Il y a une date _____ un ne peut plus s'inscrire.

1	à l'intérieur desquels
2	au bas de laquelle
3	à l'occasion desquelles
4	auprès de laquelle
5	au-delà de laquelle

Exercice 6. Écrivez les verbes aux modes et temps demandés. (5 points)

*В ответе напишите правильную форму глагола рядом с порядковым номером в столбик.
Образец: 1. parlait*

1. Ils nous (rejoindre : indicatif présent) _____ à la plage.
2. Pourquoi est-ce qu'ils (se taire : indicatif passé composé) _____ ?
3. Si tu (acquérir : indicatif présent) _____ de l'expérience, tu progresseras.
4. Ils (prendre : indicatif passé simple) _____ la décision et partirent sans hésiter.
5. Pensez-vous qu'il (falloir : subjonctif présent) _____ s'inquiéter ?

1	rejoignent
2	se sont tus

3	acquièrs
4	priront
5	faillir

CIVILISATION (20 points)

Exercice 1. Identifiez les personnalités (écrivains, artistes, hommes politiques, scientifiques et inventeurs) à l'aide des indices qui leur sont associés. (10 points)

В ответе напишите правильный вариант рядом с порядковым номером в столбик.

Образец: 1. Simone Veil

- 1) _____ - romancier belge, a créé le personnage du commissaire Maigret, l'un des auteurs francophones les plus lus au monde
- 2) _____ - chanteur belge dont le vrai nom est Paul Van Haver
- 3) _____ - auteur des Fables et des Contes libertins
- 4) _____ - Symbole de la Résistance, fondateur de la Ve République, auteur de l'appel du 18 Juin 1940.
- 5) _____ - Le plus jeune président français depuis la création de la République française et le plus jeune dirigeant du G20 du moment.
- 6) _____ - Roi de France surnommé « le Roi-Soleil », a régné 72 ans, a fait construire le Château de Versailles.
- 7) _____ - Chimiste et microbiologiste, père de la vaccination, a inventé le procédé de pasteurisation.
- 8) _____ - Physicienne d'origine polonaise, double lauréate du prix Nobel (Physique et Chimie), découvreuse du radium.
- 9) _____ - Océanographe et explorateur, célèbre pour ses documentaires télévisés Le Monde du silence.
- 10) _____ - Inventeur du cinématographe avec son frère.

1	Georges Simenon
2	Stromae
3	Jean de la Fontaine
4	Charles de Gaulle
5	Emmanuel Macron
6	Louis XIV
7	Louis Pasteur
8	Marie Curie
9	Jacques-Yves Cousteau
10	Auguste et Louis Lumière / Frères Lumière

Exercice 2. Associez les titres des livres aux citations célèbres qui en sont tirées. (10 points)

Ответ представьте в виде буквы рядом с порядковым номером в столбик. Образец: 1. A

1. Le Petit Prince	A. « Il faut cultiver notre jardin. »
2. Notre-Dame de Paris	B. « Le sentiment que l'homme supporte le plus difficilement est la pitié, surtout quand il la mérite. »
3. Candide	C. « Il est permis de mentir aux enfants, lorsque c'est pour leur bien. »

4. Le Loup et l'Agneau	D. « On ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux. »
5. Émile ou de l'éducation	E. « Tous pour un, un pour tous. »
6. La Peau de chagrin	F. « La raison du plus fort est toujours la meilleure. »
7. La gloire de mon père	G. « Rien ne sert de courir ; il faut partir à point. »
8. Le Lièvre et la Tortue	H. « Ceci tuera cela. Le livre tuera l'édifice. »
9. Les Trois Mousquetaires	I. « Vivre, ce n'est pas respirer, c'est agir ; c'est faire usage de nos organes, de nos sens, de nos facultés, de toutes les parties de nous-mêmes, qui nous donnent le sentiment de notre existence. »
10. Terre des hommes	J. « Aimer, ce n'est pas se regarder l'un l'autre, c'est regarder ensemble dans la même direction. »

1	D
2	H
3	A
4	F
5	I
6	B
7	C
8	G
9	E
10	J

PRODUCTION ÉCRITE (30 points)

Exercice 1. Rédaction d'un e-mail personnel (10 points)

Situation : Vous venez de recevoir ce message de votre amie Chloé.

« Salut... Je t'écris parce que je n'en peux plus. En ce moment, tout m'angoisse : les exams, les conflits à la maison, mes relations avec mes amis. Je dors mal, j'ai des maux de ventre constants, et je me sens dépassée. J'ai l'impression que tout va s'écrouler. Tout le monde me dit « détresse », mais personne ne me dit COMMENT faire. Toi qui as toujours la tête sur les épaules, as-tu des conseils ? J'ai vraiment besoin d'aide... ».

Rédigez un e-mail personnel et bienveillant à Chloé pour lui exprimer votre soutien. (120-140 mots)

Respectez la structure suivante :

- Formules d'appel et d'introduction (commencez par une formule chaleureuse, reconnaissez sa détresse et montrez de l'empathie)
- Développement (donnez 2-3 conseils pratiques, expliquez pourquoi ça pourrait l'aider et comment le mettre en place, donnez un exemple personnel si possible)
- Conclusion et offre d'aide (résumez votre soutien inconditionnel, proposez une aide concrète, terminez par des mots d'encouragement)

Exercice 2. Rédaction d'un article de journal scolaire. (20 points)

Situation : Vous avez lu l'appel à participation suivant dans un journal francophone.

La question du travail des jeunes pendant les vacances fait débat. Pour certains, travailler pendant l'été est un bon moyen de devenir indépendant et de grandir. Pour d'autres, c'est une activité néfaste qui

détourne les jeunes de leurs études et de leur jeunesse. Et vous, qu'en pensez-vous ? Envoyez votre contribution en écrivant à la rédaction du journal.

Vous décidez d'écrire un article au journal. Vous donnez votre opinion de manière claire et argumentée en vous appuyant sur des exemples concrets. (200-220 mots)

Respectez la structure suivante :

- Titre accrocheur (reflétant votre position)
- Introduction : présentez le débat et annoncez clairement votre thèse
- Développement argumenté : 2-3 arguments principaux étayés par des exemples concrets (expériences personnelles, observations, cas concrets), mentionnez au moins un contre-argument pour montrer que vous comprenez les différentes perspectives
- Conclusion : Synthétisez votre position (pour, contre, nuancé) et proposez une ouverture